



Совет Безопасности

Distr.: General
15 May 2007
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 14 мая 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить оценку работы Совета Безопасности под председательством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в апреле 2007 года (см. приложение). Настоящая оценка подготовлена под мою личную ответственность после консультаций с другими членами Совета.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эмир Джоунз Парри
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Соединенного Королевства Великобритании и Северной
Ирландии при Организации Объединенных Наций от 14 мая
2007 года на имя Председателя Совета Безопасности**

**Оценка работы Совета Безопасности под председательством
Соединенного Королевства Великобритании и Северной
Ирландии (апрель 2007 года)**

Введение

Под председательством Соединенного Королевства в апреле 2007 года Совет Безопасности провел 19 заседаний, в том числе 1 открытое обсуждение, 2 закрытых обсуждения, заслушал 1 брифинг и провел 4 заседания с участием стран, предоставляющих войска. Кроме того, Совет 14 раз проводил консультации полного состава. Совет принял пять резолюций и пять заявлений Председателя. На открытом заседании 17 апреля председательствовала министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства, член парламента Маргарет Беккет. На обсуждении по Ближнему Востоку 25 апреля председательствовал государственный министр Соединенного Королевства, член парламента Ким Хауэллз.

Африка

Положение в Африке

4 апреля заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам Джон Холмс провел брифинг для членов Совета по итогам его посещения Центральноафриканской Республики, Чада и Судана 20 марта — 1 апреля. Члены Совета выразили озабоченность продолжающимся ухудшением гуманитарной ситуации и указали на острую потребность в изыскании политических решений в этих странах и в отношениях между ними.

Демократическая Республика Конго

3 апреля Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2007/9), в котором выразил сожаление по поводу насилия, имевшего место 22–25 марта в Киншасе, и серьезную озабоченность по поводу гибели людей и разрушений и грабежей. Совет далее настоятельно призвал все стороны уважать неприкосновенность человеческой жизни и принципы прав человека и добиваться урегулирования своих разногласий на основе переговоров при уважении конституционных рамок и закона. Совет вновь заявил о важности непрерывной поддержки международным сообществом процесса укрепления мира в Демократической Республике Конго и о необходимости уважения международными партнерами согласованных усилий в этих целях. Он далее признал, что такая поддержка должна основываться на общей приверженности конголезских властей и всех конголезских политических сил национальному примирению и укреплению демократических институтов.

4 апреля Специальный представитель Генерального секретаря посол Уильям Лейси Суинг в ходе консультаций полного состава провел брифинг для членов Совета, посвященный последнему докладу Генерального секретаря о положении в Демократической Республике Конго (S/2007/156), включая рекомендации Генерального секретаря относительно продления мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). В ходе обсуждения в Совете говорилось о недавнем насилии в Киншасе и его последствиях для стабильности и национального примирения в Демократической Республике Конго и указывалось на необходимость того, чтобы все стороны урегулировали свои разногласия не силой, а путем диалога и сохраняли приверженность политическому процессу. Состоявшимся 4 апреля консультациям предшествовало заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для МООНДРК.

13 апреля Совет принял резолюцию 1751 (2007), в которой до 15 мая 2007 года продлил нынешний мандат и сохранил численность персонала МООНДРК, как они определены в предыдущих резолюциях.

Либерия

18 апреля в ходе консультаций полного состава посол Джамаль Насер аль-Бадер, заместитель Постоянного представителя Катара, представлявший Постоянного представителя Катара Насера Абдель Азиза ан-Насера, Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1521 (2003) по Либерии, провел брифинг для членов Совета, посвященный состоянию режима санкций, обсуждениям в Комитете и самым последним выводам Группы экспертов по Либерии. В своем промежуточном докладе Группа сделала вывод о том, что Либерия выполнила требования, предъявляемые к участию в Системе сертификации, действующей в рамках Кимберлийского процесса. В связи с этим Комитет высказался в пользу скорейшей отмены Советом мер в отношении алмазов, введенных в резолюции 1521 (2003) и продленных в резолюциях 1689 (2006) и 1731 (2006).

27 апреля Совет принял резолюцию 1753 (2007) о положении в Либерии и Западной Африке, в которой постановил прекратить действие мер в отношении алмазов, введенных резолюцией 1521 (2003), призвал Кимберлийский процесс в течение 90 дней представить Совету через Комитет, учрежденный резолюцией 1521 (2003), доклад о шагах Либерии по присоединению к Кимберлийскому процессу и постановил провести обзор прекращения действия мер в отношении алмазов после рассмотрения доклада Группы экспертов и доклада Кимберлийского процесса.

Судан

5 апреля в ходе консультаций полного состава посол Марчелло Спатафора, Постоянный представитель Италии и Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, представил Совету доклад, который требовалось представить по этой резолюции через 90 дней. Посол сообщил о ходе обсуждений в Комитете и о содержании двух специальных докладов по делам, подготовленных Группой экспертов, и о последующих мерах в связи с ними. Он также упомянул основные выводы и рекомендации, содержащиеся в промежуточном докладе Группы экспертов. В ходе обсужде-

ний выражалась озабоченность в Совете ухудшением ситуации и предполагаемыми нарушениями положений резолюции 1591 (2005). Члены Совета настоятельно призвали стороны соблюдать резолюции Совета и Дарфурское мирное соглашение. Некоторые делегации призвали к тому, чтобы рассмотреть вопрос о том, следует ли ввести дальнейшие санкции.

12 апреля Совет в ходе консультаций полного состава заслушал брифинг Директора Африканского отдела Департамента операций по поддержанию мира Дмитрия Титова о состоявшемся 9 апреля в Аддис-Абебе совещании Организации Объединенных Наций, Африканского союза и правительства Судана. Он заявил, что Судан согласился на тяжелый пакет мер Организации Объединенных Наций для Миссии Африканского союза в Судане, за исключением шести ударных вертолетов. Члены Совета в целом приветствовали это событие. Совет согласился с тем, чтобы Председатель направил Генеральному секретарю письмо с выражением поддержки финансирования Организацией Объединенных Наций тяжелого пакета мер, когда Совет получит подтверждение согласия правительства Судана на весь пакет мер, включая вертолеты. 16 апреля Председатель, получив письмо от Постоянного представителя Судана с подтверждением согласия его правительства на весь тяжелый пакет мер, направил Генеральному секретарю соответствующее письмо.

Кроме того, 16 апреля министр иностранных дел Соединенного Королевства организовала неофициальное закрытое обсуждение вопроса о Судане, на котором собрались члены Совета, Генеральный секретарь и руководящие сотрудники Организации Объединенных Наций; Председатель Комиссии Африканского союза Альфа Умар Конаре и Комиссар Африканского союза по вопросам мира и безопасности Саид Джиннет; и специальные представители Организации Объединенных Наций и Африканского союза Ян Элиассон и Салим Ахмед Салим.

23 апреля исполняющий обязанности Специального представителя Генерального секретаря по Судану Тайе-Брук Зерихун в ходе консультаций полного состава провел брифинг для членов Совета, посвященный докладу Генерального секретаря, представленному в соответствии с резолюцией 1590 (2005) (S/2007/213), представив Совету последние данные о прогрессе в осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения о соблюдении режима прекращения огня и осуществлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС). Он отметил, что стороны Соглашения продолжали в некоторой, хотя и ограниченной, степени продвигаться вперед в деле осуществления Соглашения. Хороший прогресс был достигнут относительно договоренностей о разделении власти, и режим прекращения огня в основном соблюдается. Вместе с тем сохраняется чувство недоверия. Выполнение Всеобъемлющего мирного соглашения достигло деликатного этапа. Он требует решительной приверженности сторон и поддержки международного сообщества. Крупные вопросы, которые предстоит решать, включают в себя завершение передислокации сил и подготовку к среднесрочным выборам, которые должны пройти в 2009 году. В ходе обсуждения члены Совета также призвали к более оперативному осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения, согласились с тем, что вопрос обеспечения прочного мира в Судане не может решаться по частям, а носит характер единого целого, и подчеркнули важность выборов в 2009 году. Консультациям предшествовало заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для МООНВС. 30 апреля Совет при-

нял резолюцию 1755 (2007), в которой продлил мандат МООНВС до 31 октября 2007 года.

Сомали

12 апреля на консультациях полного состава помощник Генерального секретаря по политическим вопросам Тульямени Каломох провел брифинг для членов Совета Безопасности, посвященный насилию в Сомали и ухудшающейся там гуманитарной ситуации. В ходе недавних боев в Могадишо было убито по крайней мере 400 человек и еще 600 человек — ранено. С февраля город покинули в общей сложности 128 000 гражданских лиц. Все еще предстоит установить новую дату проведения Национальной конференции по примирению. В ходе обсуждения члены Совета призвали все стороны отвергнуть насилие и обязаться вести диалог, с тем чтобы можно было созвать Национальную конференцию по примирению. 24 апреля были проведены неофициальные прения за закрытыми дверями по вопросу о Сомали, на которых брифинг для членов Совета провели наблюдатель от Африканского союза и представители Управления по координации гуманитарной деятельности, Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам.

30 апреля Совет принял заявление Председателя по Сомали (S/PRST/2007/13), в котором он выразил озабоченность по поводу возобновления боевых действий в Сомали, глубокое сожаление в связи с гибелью гражданских лиц и гуманитарными последствиями боевых действий, и призвал все стороны прекратить военные действия и договориться о всеобъемлющем прекращении огня. Совет подчеркнул необходимость активизации усилий по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи. Он вновь заявил о своей поддержке политического процесса, предусмотренного в Переходной федеральной хартии, и призвал к скорейшему созыву Национальной конференции по примирению. Совет вновь заявил о решающем значении полного и эффективного развертывания Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), просил Генерального секретаря провести консультации с Африканским союзом и странами, предоставляющими войска, по вопросу о том, как в срочном порядке дополнительно укрепить потенциал АМИСОМ на местах, и просил Генерального секретаря безотлагательно приступить к соответствующему резервному планированию возможной миссии Организации Объединенных Наций, которая будет развернута, если Совет Безопасности примет решение об учреждении такой миссии.

Западная Сахара

20 апреля Джулиан Харстон, Специальный представитель Генерального секретаря по Западной Сахаре, и г-н Петер ван Валсум, Личный посланник Генерального секретаря, провели в ходе консультаций полного состава брифинг для членов Совета, посвященный ситуации в Западной Сахаре, в том числе последнему докладу Генерального секретаря (S/2007/202) и деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС). Личный посланник остановился на содержащейся в докладе рекомендации Генерального секретаря относительно того, чтобы Совет Безопасности призвал стороны вступить в переговоры без предварительных условий с целью достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического урегулирования, которое предусматривало бы самоопре-

деление народа Западной Сахары. В ходе обсуждения члены Совета приняли к сведению предложенные обеими сторонами планы и выразили поддержку в отношении призыва к сторонам вести переговоры. Члены Совета также приветствовали рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата МООНРЗС на шестимесячный период до 31 октября 2007 года. Консультациям полного состава предшествовало заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для МООНРЗС.

30 апреля Совет принял резолюцию 1754 (2007), в которой продлил мандат МООНРЗС на шестимесячный период до 31 октября 2007 года и призвал стороны вступить в прямые переговоры без предварительных условий под эгидой Генерального секретаря.

Азия

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

5 апреля в ходе консультаций полного состава Генеральный секретарь провел брифинг для членов Совета, посвященный его визиту на Ближний Восток 22–31 марта, в том числе его присутствию на Арабском саммите в Эр-Рияде и его встрече там с президентом Судана. Он также представил свой последний доклад об осуществлении резолюции 1701 (2006), включая предложение о направлении независимой миссии по оценке для оценки положения дел с контролем на ливанской границе. Последовавшее обсуждение ясно показало, что члены Совета по-прежнему привержены полному осуществлению резолюции 1701 (2006). Хотя достигнут значительный прогресс, есть потребность в дальнейших усилиях в ключевых областях. Совет по-прежнему готов оказывать поддержку сторонам в этой связи.

25 апреля Совет Безопасности провел прения по вопросу о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос. Ким Хауэллз, государственный министр в министерстве иностранных дел и по делам Содружества, член парламента, председательствовал на прениях, в которых приняли участие также представители Постоянной миссии наблюдателя от Палестины, Израиля, Ливана и Сирийской Арабской Республики. Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Б. Линн Паско провел брифинг для Совета Безопасности, посвященный в основном позитивной эволюции ситуации, но вместе с тем он выступил с предостережением в отношении угрозы процессу со стороны ухудшающейся ситуации в области безопасности. Он приветствовал недавние позитивные события, включая встречи между премьер-министром Израиля Эхудом Ольмертом и президентом Палестинской администрации Махмудом Аббасом, и подтверждение Арабской мирной инициативы Лигой арабских государств и создание Лигой арабских государств Комитета министров для содействия этой инициативе. Он призвал к освобождению журналиста Би-би-си Алана Джонстона и к принятию шагов обеими сторонами для умиротворения ситуации. Члены Совета говорили о нынешнем продвижении вперед в процессе и приветствовали Арабскую мирную инициативу. Они вновь заявили о важности национального диалога в Ливане.

Ливан

17 апреля Совет Безопасности принял заявление Председателя (S/PRST/2007/12) в ответ на доклад Генерального секретаря от 14 марта 2007 года (S/2007/147) об осуществлении резолюции 1701 (2006), в котором, в частности, предлагалось направить в тесном взаимодействии с правительством Ливана независимую миссию для оценки положения с контролем на границе.

Тимор-Лешти

4 апреля в ходе консультаций полного состава члены Совета согласовали заявление для печати относительно президентских выборов, которые должны были пройти 9 апреля в Тиморе-Лешти, выразив всецелую поддержку выборам, являющимся значительной вехой в демократическом процессе в стране. В этом заявлении члены Совета призвали все стороны к приверженности принципам ненасилия и демократическим и правовым процессам, с тем чтобы обеспечить объединяющее воздействие предстоящих президентских выборов и содействовать единению народа Тимора-Лешти. Члены Совета выразили признательность Национальной комиссии по выборам, Техническому секретариату по проведению выборов и Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти за ту роль, которую они играют в деле подготовки к выборам. Члены Совета Безопасности подчеркнули, что международному сообществу необходимо продолжать поддержку Тимору-Лешти, и приветствовали присутствие национальных, а также международных наблюдателей за выборами в Тиморе-Лешти.

Европа

Грузия

10 апреля в ходе закрытых прений Специальный представитель Генерального секретаря по Грузии Жан Арно представил последний доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2007/182). Он отметил, что, хотя Совместная группа по установлению фактов в ходе своего расследования военных нападений, совершенных 11 марта в верхней части Кодорского ущелья, ответила на целый ряд вопросов, требуется дополнительная информация. Необходимо рассмотреть вопрос о путях совершенствования процесса международного наблюдения. Специальный представитель настоятельно призвал обе стороны работать над урегулированием ситуации. Он отметил области, в которых достигнут подлинный прогресс, и тот факт, что итогом февральской встречи в Женеве стали предложения относительно мер укрепления доверия: их осуществление послужило бы жизненно важным стимулом для продвижения вперед диалога. Он подчеркнул исключительную важность роли, которую играет Группа друзей Генерального секретаря. На этом заседании заявление также сделал премьер-министр Грузии Зураб Ногаидели. Этому заседанию предшествовало заседание при закрытых дверях с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ).

В ходе последующего обсуждения на консультациях полного состава члены Совета выразили беспокойство по поводу высокого уровня напряженности в отношениях между грузинской и абхазской сторонами и пришли к выводу о

том, что сторонам крайне необходимо решительно и энергично возобновить диалог и укреплять доверие, как предусматривается в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в частности в резолюции 1716 (2006). Члены Совета выразили обеспокоенность гуманитарной ситуацией в зоне конфликта и тяжелым положением внутренне перемещенных лиц и беженцев. Была выражена решительная поддержка деятельности МООННГ и Группы друзей.

13 апреля Совет принял резолюцию 1752 (2007), в которой продлил мандат МООННГ до 15 октября 2007 года, как было рекомендовано в вышеупомянутом докладе Генерального секретаря. Подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету, независимости и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ, Совет призвал обе стороны возобновить диалог, в полной мере используя существующие механизмы, полностью соблюдать ранее достигнутые соглашения, касающиеся прекращения огня и неприменения насилия, и безотлагательно завершить работу над пакетом документов о неприменении насилия и возвращении беженцев и внутренне перемещенных лиц. Совет подчеркнул важную стабилизирующую роль МООННГ и миротворческих сил СНГ в зоне конфликта. Совет далее одобрил предложения в отношении мер укрепления доверия и настоятельно призвал обе стороны, при содействии МООННГ и международных партнеров, незамедлительно приступить к осуществлению этих мер без каких-либо условий. Совет приветствовал прогресс, достигнутый обеими сторонами в деле осуществления резолюции 1716 (2006). Совет осудил нападение на селения в верхней части Кодорского ущелья, совершенное в ночь с 11 на 12 марта 2007 года, настоятельно призвал стороны серьезно относиться к обоснованной озабоченности каждой из них по поводу безопасности, воздерживаться от каких-либо действий, которые могли бы стать препятствием для мирного процесса, и оказывать необходимое содействие МООННГ и миротворческим силам СНГ.

Резолюция 1244 (1999) Совета Безопасности

3 апреля Специальный посланник Генерального секретаря по процессу определения будущего статуса Косово президент Мартти Ахтисаари провел брифинг для членов Совета Безопасности в ходе закрытых прений по его предложениям относительно окончательного статуса Косово. Заявление сделал премьер-министр Сербии Воислав Коштуница. Частично от имени президента Косово Фатмира Сейдиу выступил также Специальный представитель Генерального секретаря по Косово Иоахим Рюккер. На консультациях полного состава президент Ахтисаари ответил на вопросы членов Совета.

23 апреля заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Гезэнно провел брифинг для членов Совета на консультациях полного состава, посвященный осуществлению резолюции 1244 (1999), перед проведением миссии Совета 24–28 апреля в Брюссель, Белград, Косово и Вену, касающейся вопроса о Косово.

Тематические вопросы

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства

17 апреля Совет провел открытые прения на основе письма Постоянного представителя Соединенного Королевства (S/2007/186), которым препровожд-

дался концептуальный документ с изложением некоторых возможных последствий изменения климата для международного мира и безопасности.

Генеральный секретарь сделал заявление, в котором он вновь остановился на угрозах, исходящих от ухудшения состояния окружающей среды и нехватки ресурсов, включая способность этих угроз дестабилизировать и без того уже подверженные конфликтам регионы. Он подчеркнул, что расходы на превентивную деятельность с финансовой точки зрения и с точки зрения жизни людей будут намного ниже расходов, которые были бы связаны с конфликтами и их последствиями. Настоятельно призывая четче сосредоточиться на выгодах принятия мер на раннем этапе, Генеральный секретарь предложил привлекать ресурсы гражданского общества и частного сектора и подчеркнул, что Совет призван играть свою роль в работе с другими межправительственными органами в целях устранения этих возможных коренных причин конфликтов. Он заявил, что Секретариат готов оказывать содействие.

Заявления сделали все члены Совета и представители свыше 40 других государств-членов. Во многих выступлениях признавались серьезные проблемы, которые создает изменение климата, включая его значение для безопасности. Многие государства соглашались с тем, что изменение климата представляет собой не просто будущую угрозу для их безопасности, а уже нынешнюю угрозу. Некоторые высказывали опасение относительно своего будущего существования. Другие выражали озабоченность проблемами, порождаемыми изменением климата, однако полагали, что Совет Безопасности не является подходящим органом для их обсуждения. Некоторые предложили иные форумы, на которых также следует рассматривать этот вопрос, включая Генеральную Ассамблею, Экономический и Социальный Совет, Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Некоторые призвали обсудить изменение климата, включая его аспекты, связанные с безопасностью, на специальных сессиях или этапах заседаний высокого уровня этих органов в будущем. Министр иностранных дел Соединенного Королевства, председательствовавшая на этом заседании, отметила в заключении, что выступления показали, что этот вопрос вызывающе сложен и его необходимо решать разными путями и на разных форумах.

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

12 апреля Совет Безопасности принял заявление Председателя (S/PRST/2007/10), в котором Совет самым решительным образом осудил два взрыва, совершенные террористами-смертниками в Алжире 11 апреля. Совет выразил сочувствие и соболезнования жертвам, их семьям и народу и правительству Алжира. Он подчеркнул необходимость привлечения к ответственности тех, кто причастен к актам терроризма, и настоятельно призвал все государства в соответствии с их обязательствами по международному праву активно сотрудничать с алжирскими властями в этих целях.

13 апреля Совет Безопасности принял заявление Председателя (S/PRST/2007/11), в котором самым решительным образом осудил террористическое нападение, направленное против иракского Совета представителей в Багдаде, которое было совершено 12 апреля. Совет выразил свое сочувствие и

соболезнования жертвам этого акта и их семьям, а также народу и правительству Ирака. Он подчеркнул необходимость предания правосудию тех, кто причастен к актам терроризма, и настоятельно призвал все государства в соответствии со своими обязательствами по международному праву активно сотрудничать с иракскими властями в этой связи. Далее Совет поддержал усилия, направленные на содействие национальному диалогу, примирению и широкому политическому участию в обеспечении единства, мира, безопасности и стабильности в Ираке, подтвердил свою поддержку народу и правительству Ирака и потребовал, чтобы те, кто использует насилие в попытке подорвать политический процесс, прекратили боевые действия, сложили оружие и приняли участие в этом процессе.

Прочие вопросы

Резолюция 1718 (2006) (Корейская Народно-Демократическая Республика)

16 апреля на консультациях полного состава посол Марчелло Спатафора, Постоянный представитель Италии и Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006) по Корейской Народно-Демократической Республике, провел брифинг для членов Совета, посвященный ходу обсуждений в Комитете, и представил подготавливаемый каждые 90 дней доклад за период с 12 января по 11 апреля 2007 года в соответствии с пунктом 12(g) резолюции 1718 (2006). Посол Спатафора провел обзор докладов, полученных от 68 стран и одной организации (Европейский союз) и касающихся осуществления этой резолюции. Он отметил, что Комитет продолжает рассмотрение проекта руководящих принципов ведения его работы.
